

# Verankeringsinstructies Sistec MT+ & Sistec Eurosafe I



## Voorzorgsmaatregelen:

- Plaats uw kluis in een droge ruimte.
- Bewaar uw persoonlijke code op een veilige plaats.

## Verankering

Voor optimale veiligheid verdient het de voorkeur de Sistec MT+ & Sistec Eurosafe I te verankeren op een betonnen vloer. Gebruik hiervoor het meegeleverde montage materiaal (zie figuur 1). Laat u in andere gevallen bij de vakhandel informeren over voor uw vloer geschikt verankeringsmateriaal\*. Veranker de kluis altijd met twee verankeringsbouten.



Figuur 1: bevestigingsbout Ø 12

- Kies een geschikte en passende omgeving om de kluis te plaatsen.
- Plaats de kluis op de exacte plek waar u deze wilt bevestigen.
- Controleer of de deur opent en sluit zonder enige hindernis.
- Verwijder het legbord en duw de beschermdop uit het bevestigingsgat.
- Markeer via het bevestigingsgat de boorlocatie op de vloer.
- Verplaats de kluis en boor een gat met een diameter van 12 mm en een diepte van ongeveer 90 mm.
- Verwijder het stof uit het gat en reinig de vloer.
- Plaats de kluis weer terug, zodat het bevestigingsgat boven het zojuist geboorde gat zit.
- Duw de bevestigingsbout in het geboorde gat en sla deze met een hamer dieper.
- Draai de ring en moer stevig aan met een geschikte steek- of ringsleutel.
- Controleer of de kluis vast staat.

\* Overige verankeringsmogelijkheden voor de Sistec MT+ kluisen:  
M10x30 klasse 8.8 inslaganker Ø12x40  
M10x70 klasse 8.8 chemische verankering

# Instructions d'ancrage Sistec MT+ & Sistec Eurosafe I



## Précautions d'emploi:

- Placez le coffre dans un endroit sec.
- Conservez précieusement votre code d'ouverture dans un endroit sûr.

## Méthode de montage

Il est à conseiller de fixer le coffre Sistec MT+ & Sistec Eurosafe I sur un sol en béton. Si vous avez un sol en béton, utilisez la vis à expansion fournie (voir schéma 1). Dans les autres cas, informez-vous chez votre concessionnaire pour savoir quel type de matériel de fixation à 12 mm est approprié pour votre type de sol\*. Ancrez le coffre toujours avec deux goujons d'ancrage.



Schéma 1: goujon d'ancrage Ø 12

- Sélectionnez un environnement pratique et approprié pour placer votre coffre.
- Placez le coffre à l'endroit où vous souhaitez le fixer.
- Vérifiez que la porte s'ouvre et se ferme facilement sans qu'aucun obstacle l'en empêche.
- Enlevez l'étagère, puis retirez le cache de protection qui couvre le trou de fixation.
- Marquez l'emplacement à percer sur le sol à l'aide du trou existant sur le plancher du coffre.
- Déplacez le coffre du lieu d'installation et percez un trou d'un diamètre de 12mm et d'une profondeur de 90mm.
- Retirez la poussière accumulée dans le trou et nettoyez le sol.
- Placez le coffre à son emplacement de sorte que le trou de fixation se situe exactement sur le trou que vous venez de forer.
- Introduisez la vis dans le trou foré et enfoncez-la en frappant avec de petits coups à l'aide d'un marteau.
- Remettez la rondelle, puis l'écrou et serrez-le à l'aide d'une clé jusqu'à ce que la vis soit enfoncée complètement.
- Contrôlez la bonne fixation du coffre.

\* Autres méthodes d'ancrage pour les coffres Sistec MT+:  
M10x30 classe 8.8 ancre à impact Ø12x40  
M10x70 classe 8.8 ancrage chimique

# Anchor instructions Sistec MT+ & Sistec Eurosafe I



## Precautions:

- Place your safe in a dry area only.
- Store your personal code in a secure place.

## Fixing

For optimum safety, it is recommended to fix the Sistec MT+ & Sistec Eurosafe I on a concrete floor. Please use the supplied fixing hardware (see figure 1). In any other cases please ask your dealer about fixing material\* (diameter 12mm) suitable for your floor type. Always anchor the safe with two anchor bolts.

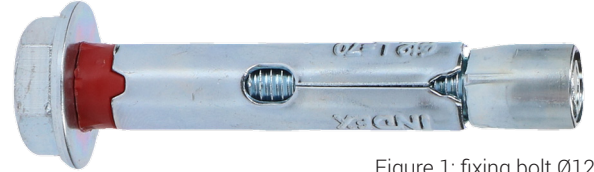


Figure 1: fixing bolt Ø12

- Choose a suitable and appropriate space to place your safe.
- Place the safe on the exact spot where you want to fix the safe.
- Check if the door opens and closes smoothly.
- Remove the shelf and remove the cap from the fixing hole.
- Mark the drilling location on the floor through the fixing hole.
- Move the safe and drill a hole in the floor with a diameter of 12 mm and a depth of approximately 90 mm.
- Remove the dust from the drilling hole and clean the floor.
- Put the fixing hole of the safe on the drilling hole.
- Put the fixing bolt in the fixing hole and use a hammer to put it deeper.
- Tighten the nut and washer securely with a suitable spanner.
- Check to ensure the safe is fixed.

\* Alternative fixing material for Sistec MT+ safes:  
M10x30 class 8.8 impact anchor Ø12x40  
M10x70 class 8.8 chemical anchor

# Ankeranweisungen Sistec MT+ & Sistec Eurosafe I



## Vorbereitungen

- Bitte platzieren Sie Ihren Tresor nur an einem trockenen Ort.
- Bewahren Sie Ihren persönlichen Code an einem sicheren Ort, außerhalb des Tresors auf.

## Verankerung

Um die optimale Sicherheit zu gewähren, schlagen wir vor, den Sistec MT+ & Sistec Eurosafe I in Betonboden zu verankern. Bitte verwenden Sie hierzu ausschließlich die beigelegten Verankerungsmaterialien (siehe Abb. 1). Ansonsten fragen Sie bitte Ihren zuständigen Fachhändler nach entsprechenden Verankerungsmaterialien\* die passend für Ihre Art Fußboden verwendet werden können. Fixieren Sie ihren Tresor immer mit zwei Verankerungsdübel.



Abb. 1: Verankerungsdübel Ø12

- Wählen Sie einen passenden und angemessenen Ort um Ihren Tresor zu platzieren.
- Platzieren Sie Ihren Tresor an genau der Stelle, wo er auch verankert werden soll.
- Prüfen Sie, ob die Türe des Tresors sich problemlos öffnen und schließen lässt.
- Entnehmen Sie den Fachboden und die Kappe von der Verankerungsbohrung.
- Markieren Sie die Position im Boden durch die Bohrung.
- Entfernen Sie den Tresor von dieser Position und bohren ein Loch in den Boden mit einem Durchmesser von ca. 12 mm und ca 90 mm tief.
- Entfernen Sie den Bohrstaub gründlich aus dem Bohrloch und reinigen Sie den Boden.
- Fixieren Sie den Verankerungsdübel im Bohrloch und verwenden Sie einen Hammer um diesen vorsichtig etwas tiefer einzuschlagen.
- Positionieren Sie das Bohrloch des Tresors genau auf dem Verankerungsdübel.
- Befestigen Sie Mutter und Unterlegscheibe sicher mit einem passenden Schraubenschlüssel.
- Überprüfen Sie, ob der Tresor richtig befestigt ist.

\* Andere Verankerungsmaterialien für Sistec MT+ Tresore:  
M10x30 Klasse 8.8 Schlagdübel Ø 12/40  
M10x70 Klasse 8.8 Chemischer Anker